

Model 18075

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Instruction manual

Gebrauchsanweisung

Kasutusjuhend

Manual de instrucciones

Gebruiksaanwijzing

DK

NO

SE

FI

GB

DE

ET

ES

NL



Grouwi[®]



DK: Læs brugsanvisningen før brug!
NO: Les bruksanvisningen før bruk!
SE: Läs bruksanvisningen före användning!
FI: Lue käyttöohje ennen käyttöä!
GB: Read the instructions before use!
DE: Lesen Sie vor Gebrauch die Gebrauchsanweisung!
ET: Lugege juhised enne kasutamist läbi!
ES: ¡Lea todas las instrucciones antes de utilizarlo!
NL: Lees de instructies vóór gebruik!



DK: Brug øjenværn!
NO: Bruk vernebriller!
SE: Använd ögonskydd!
FI: Käytä suojalaseja!
GB: Always use eye protection!
DE: Tragen Sie einen Augenschutz!
ET: Kasutage alati kaitseprille!
ES: ¡Use siempre protección ocular!
NL: Gebruik altijd oogbescherming!



DK: Hold hænderne på sikker afstand!
Risiko for personskade.
NO: Hold hendene på sikker avstand!
Fare for personskade.
SE: Håll händerna på säkert avstånd!
Risk för personskada.
FI: Pidä kätesi turvallisella etäisyydellä!
Loukkaantumisvaara.
GB: Keep your hands at a safe distance! Risk of personal injury.
DE: Halten Sie die Hände auf sicherem Abstand! Gefahr von Personenschäden.
ET: Hoidke käed ohutus kauguses!
Vigastuste oht.
ES: ¡Mantenga las manos a una distancia segura! Riesgo de daños personales.
NL: Houd uw handen op een veilige afstand! Risico op lichamelijk letsel.



DK: Brug høreværn!
NO: Bruk hørselsvern!
SE: Använd hörselskydd!
FI: Käytä kuulosuojaimia!
GB: Always use ear protection!
DE: Tragen Sie einen Gehörschutz!
ET: Kasutage alati kõrvakaitsmeid!
ES: ¡Use siempre protección auditiva!
NL: Gebruik altijd gehoorbescherming!



DK: Må ikke udsættes for regn.

NO: Må ikke utsettes for regn.

SE: Får inte utsättas för regn.

FI: Älä altistaa sateelle.

GB: Do not expose to rain.

DE: Darf nicht Regen ausgesetzt werden.

ET: Ärge jätke seadet vihma kätte.

ES: No lo exponga a la lluvia.

NL: Niet blootstellen aan regen.



DK: Træk omgående stikket ud af stikkontakten, hvis ledningen er blevet beskadiget!

NO: Trekk straks støpslet ut av stikkontakten hvis ledningen er blitt skadet!

SE: Dra omgående ut kontakten ur eluttaget om sladden är skadad!

FI: Jos johto on vaurioitunut, irrota se välittömästi.

GB: Remove plug from the mains immediately if cable is damaged or cut.

DE: Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn das Kabel beschädigt wird!

ET: Kui juhe on kahjustatud või katki, eemaldage pistik koheselt vooluvõrgust.

ES: Desenchufe inmediatamente si el cable está dañado o cortado.

NL: Haal meteen de stekker uit het stopcontact als de kabel is beschadigd of doorgesneden.

DK

NO

SE

FI

GB

DE

ET

ES

NL



DK: Risiko for skader fra udslyngede genstande! Hold tilskuere væk fra risikozonen!

NO: Fare for skader fra gjenstander som slynges ut! Hold tilskuere unna faresonen!

SE: Risk för skador på grund av utslungade föremål! Håll andra personer på avstånd från riskområdet!

FI: Vahinkoriski heitettäessä! Pidä katsojat poissa riskialueelta!

GB: Risk of injury from ejected objects! Keep spectators away from the risk zone!

DE: Verletzungsgefahr durch herausgeschleuderte Gegenstände! Halten Sie die Zuschauer von der Gefahrenzone fern!

ET: Väljapaiskuvatest esemetest tulenev vigastuste oht! Hoidke kõrvalised isikud riskialast eemal!

ES: ¡Existe riesgo de lesiones derivadas de objetos que salen disparados! Mantenga a los espectadores alejados de la zona de peligro.

NL: Er bestaat letselgevaar door rondvliegende objecten! Houd omstanders op afstand van de gevarezone!



DK: Afbryd altid maskinen fra lysnettet før rengøring, kontrol, reparation eller ved beskadigelser eller sammenfiltring.

NO: Koble alltid maskinen fra strømmettet før rengjøring, kontroll, reparasjon og ved skader eller sammenfiltring.

SE: Koppla alltid bort maskinen från elnätet före rengöring, kontroll, reparation eller om den är skadad eller tilltrasslad.

FI: Irrota kone aina sähköverkosta ennen puhdistamista, tarkastamista, korjaamista tai kun se on vaurioitunut tai sotkeentunut johonkin.

GB: Always disconnect the machine from the power mains before cleaning inspecting, repairing or when it is damaged or tangled.

DE: Trennen Sie die Maschine vor der Reinigung, der Kontrolle, der Reparatur oder bei Beschädigung oder Verwickeln stets vom Stromnetz.

ET: Enne seadme puhastamist, kontrollimist, parandamist ning juhul, kui seade on kahjustatud või juhe on sõlmes, tuleb seade alati vooluvõrgust eemaldada.

ES: Desenchufe siempre la máquina antes de limpiarla, inspeccionarla, repararla o cuando esté dañada o enredada.

NL: Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen, inspecteren of repareren of als het apparaat is beschadigd of de snoeren verstrikt zijn.



DK: Elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

NO: Elektriske produkter må ikke kastes i det vanlige husholdningsavfallet.

SE: Elektriska produkter får inte kastas bort med hushållsavfallet.

FI: Sähkötuotteita ei saa hävittää talousjätteen mukana.

GB: Electric products must not be disposed of in household waste.

DE: Elektrische Produkte dürfen nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden.

ET: Elektritooteid ei tohi visata ära olmejäätmete hulka.

ES: Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica.

NL: Elektrische producten mogen niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval.



DK: Lever op til de relevante EU-standarder.

NO: Oppfyller de relevante EU-standardene.

SE: Uppfyller de relevanta EU-standarderna.

FI: Täyttää asiaankuuluvat EU-standardit.

GB: Complies with the relevant EU standards.

DE: Erfüllt die einschlägigen EU-Normen.

ET: Vastab asjakohastele ELI standarditele.

ES: Cumple las normas pertinentes de la UE.

NL: Voldoet aan de relevante EU-normen.



DK: Dette produkt er dobbeltisoleret og tilhører beskyttelsesklasse II.

NO: Dette produktet er dobbeltisolert og tilhører beskyttelsesklasse II.

SE: Denna produkt är dubbelisolerad och tillhör skyddsklass II.

FI: Tämä tuote on suojaeristetty ja kuuluu suojausluokkaan II.

GB: This product is double insulated and comes under protection class II.

DE: Dieses Produkt ist doppelt isoliert und gehört Schutzklasse II an.

EE: See toode on kahekordse isolatsiooniga ja kuulub kaitseklassi II.

ES: Este producto tiene doble aislante y se categoriza como protección de clase II.

NL: Dit product is dubbel geïsoleerd en is een product uit beveiligingsklasse II.

DK

NO

SE

FI

GB

DE

ET

ES

NL

LØVSUGER MED KVÆRN

Introduktion

For at du kan få mest mulig glæde af din nye løvsuger, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager løvsugeren i brug.

Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om løvsugerens funktioner

Tekniske data

| | |
|-------------------------------|--------------------------------------------------|
| Spænding/frekvens: | 220-240 V~ 50 Hz |
| Effekt: | 3.000 W |
| 3 funktioner: | suge, blæse og kværne |
| Hastighed: | 15.000 o/min |
| Lufthastighed: | 270 km/t |
| Luftmængde: | maks. 13,2 m ³ /min |
| Opsamlerposekapacitet: | 35 l |
| Kværnens komprimeringsfaktor: | 10:1 |
| Lydniveau: | 105 dB |
| Lydtryk, L _{PA} : | 90,2 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A) |
| Lydeffekt, L _{WA} : | 102,4 dB(A), K _{WA} : 3 dB(A) |
| Vibration: | Ah 4,27 m/s ² , K:1,5m/s ² |

Tabellen nedenfor viser, hvor lang tid man dagligt må udsættes for vibrationer, hvis vibrationsbelastningen på 2,5 m/s² ikke skal overskrides:

| Vibration | Maks. eksponering |
|----------------------|-------------------|
| 2,5 m/s ² | 8 timer |
| 3,5 m/s ² | 4 timer |
| 5 m/s ² | 2 timer |
| 7 m/s ² | 1 time |
| 10 m/s ² | 30 minutter |

Særlige sikkerhedsforskrifter

Løvsugeren er beregnet til bortblæsning, opsugning og kværning af tørt, nedfaldet løv fra træer og buske. Løvsugeren er ikke beregnet til andre formål eller til erhvervmæssig brug.

Brug sikkerhedsbriller, arbejdshandsker og høreværn.

Brug ikke løvsugeren i regnvejrr eller i fugtige omgivelser.

Brug ikke løvsugeren, hvis indsugningsrøret er blokeret. Afbryd løvsugeren fra lysnettet, og fjern blokeringen, inden du genoptager arbejdet.

Brug ikke løvsugeren til sugning, hvis opsamlerposen ikke er monteret korrekt, eller hvis den er fuld.

Hold ledningen på afstand af indsugningen under brug.

Ret ikke løvsugeren mod personer, dyr eller skrøbelige genstande, f.eks. vinduer.

Hold altid i begge håndtag under betjening af løvsugeren.

Brug kun løvsugeren til opsugning af blade, græs og lignende. Større eller hårde genstande, f.eks. sten, kviste og grene, kan beskadige løvsugerens dele.

Hold hænder, sten og store genstande på afstand af indsugningen under brug.

Brug ikke løvsugeren til at blæse til varm aske eller åben ild.

Sørg for, at motorens ventilationsåbninger ikke tildækkes under brug.

Løvsugerens dele

1. Nederste indsugningsrør
2. Øverste indsugningsrør
3. Støttegreb
4. Øje til bæresele
5. Tænd/sluk-knap
6. Motordel
7. Funktionsvælger
8. Opsamlerpose
9. Studs til opsamlerpose
10. Krog
11. Hjul
12. Skruer - 3 korte og en lang

Klargøring

Montering af indsugningsrør og hjul

Skub det nederste indsugnings/blæserør (1) så langt ind i det øverste indsugnings/blæserør (2) som muligt og fastgør med den lange skrue, således de holdes forsvarligt sammen.

Skub det øverste indsugnings/blæserør ind i åbningen på motordelen, og fastgør med 2 korte skruer.

Montering af hjul

Monter hjulene (11) nederst på indsugnings/blæserøret og fastgør med en kort skrue.



Montering af opsamlerpose

Inden opsamlerposen (8) monteres, skal du kontrollere, at funktionsvælgeren (6) kan bevæge sig uhindret.

Monter opsamlerposens munding på studsens (9) på motordelen, så den slutter tæt til flangen.

Hægt øjet på opsamlerposens forende fast på krogen (10).

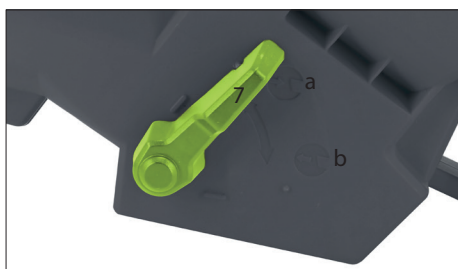
Montering af bæresele

Fastgør clipsen på bæreselen i øjet (4) ved støttegrebet (3), og juster den, så løvsugeren hænger komfortabelt i en god arbejds højde, mens dens forende hviler på de to hjul (11).

Brug

Slut løvsugeren til en forlængerledning. Sæt stikket i stikkontakten. Forlængerledningen skal være beregnet til udendørs brug.

Brug funktionsvælgeren (7) til at vælge, om løvsugeren skal blæse (b) eller suge og kværne (a).



Når løvsugeren fungerer som suger, kværnes det opsugede løv og småkviste af impelleren under indsugningen og opsamles i opsamlerposen, så det er let at kompostere.

Når opsamlerposen er cirka 2/3 fuld, skal den tømmes, da det giver den bedste sugeseffekt og skåner opsamlerposen. En ødelagt opsamlerpose kan ikke repareres, men skal udskiftes. Lyn lynlåsen på opsamlerposen op, og tøm indholdet ud i en kompost eller i en beholder til komposterbart affald.

Luk lynlåsen, når opsamlerposen er tømt.

Når løvsugeren skal fungere som blæser, skal opsamlerposen være tømt, da indholdet ellers blæses ud!

Tænd løvsugeren ved at trykke tænd/sluk-knappen (5) ind.

Hold fast i begge håndtag, og bevæg indsugningsstudsens fra side til side med jævne, glidende bevægelser.

Løvsugeren afbrydes ved at slippe tænd/sluk-knappen.

Rengøring og vedligehold

Rengør løvsugerens ydre dele med en fugtig klud eventuelt tilsat lidt rengøringsmiddel. Der må ikke trænge vand ind i motoren!

Sørg altid for at fjerne græs og lignende fra ventilationsåbningerne.

Brug ikke stærke, ætsende eller slibende rengøringsmidler, da de kan angribe løvsugerens plastdele.

Servicecenter

Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse.

Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

Når det gælder:

- Reklamationer
- Reservedele
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Miljøoplysninger




Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med en "overkrydset skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Fremstillet i P.R.C.

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, oversættes eller gemmes i et informationslagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

EF-overensstemmelseserklæring

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fabrikant: | |
| Firmanavn: | Schou Company A/S |
| Adresse | Nordager 31 |
| Postnummer | 6000 |
| By | Kolding |
| Land | Danmark |
| Denne overensstemmelseserklæring er udstedt med producenten som eneansvarlig, og producenten erklærer herved, at produktet | |
| Produktidentifikation: | LØVBLÆSER 3000 W MÆRKE: GROUW Art.-nr. 18075 |
| er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende EF-direktiv(er) (inklusive alle gældende ændringer) | |
| Reference-nr. | Titel |
| 2006/42/EF | Maskindirektivet |
| 2014/30/EU | EMC-direktivet |
| 2011/65/EU | RoHS-direktivet |
| Referencer af standarder og/eller tekniske specifikationer gældende for denne overensstemmelseserklæring, eller dele heraf: | |
| Harmoniseret standard nr. | Navn på standard |
| EN 60335-1:2012+A2:2019 | Husholdningsapparater og tilsvarende elektriske apparater. Sikkerhed. Generelle krav |
| EN 50636-2-100:2014 | Husholdningsapparater og tilsvarende elektriske apparater. Sikkerhed. Særlige krav til håndholdte netdrevne haveblæsere og løvblæseren/-sugere |
| EN 62233:2008 | Metoder til måling af elektromagnetiske felter i husholdningsapparater og lignende med hensyn til eksponering af mennesker |
| EN 55014-1:2017+A11:2020 | Elektromagnetisk kompatibilitet. Krav til husholdningsapparater, elværktøj og lignende apparater. Emission |
| EN 63000:2018 | Teknisk dokumentation for vurdering af elektriske og elektroniske produkter med hensyn til begrænsning af farlige stoffer |
| EN 55014-2:2015 | Elektromagnetisk kompatibilitet. Krav til husholdningsapparater, elværktøj og lignende apparater. Immunitet. Produktfamiliestandard |
| EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 | Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Grænseværdier. Grænseværdier for emission af harmonisk strøm (indgangsstrøm til udstyret ≤ 16 A pr. fase) |
| EN 61000-3-3:2013/A1:2019 | Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Grænseværdier. Begrænsning af spændingsændringer, spændingsfluktuationer og flimrer i offentlige lavspændingsforsyningsnet for udstyr med mærkestrøm ≤ 16 A pr. fase og ikke underlagt regler om betinget tilslutning. |

| Andre standarder og/eller tekniske specifikationer: | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Standard for teknisk procedure | Titel på standard eller teknisk procedure |
| EN IEC 55014-2:2021 | Elektromagnetisk kompatibilitet. Krav til husholdningsapparater, elværktøj og lignende apparater. Immunitet. Produktfamiliestandard |
| EN IEC 55014-1:2021 | Elektromagnetisk kompatibilitet. Krav til husholdningsapparater, elværktøj og lignende apparater. Emission |
| (1) Hvor det er muligt, skal der refereres til de gældende dele eller bestemmelser i standarden eller den tekniske specifikation. | |
| Kolding 07/11/2022  Kirsten V. Jensen Product Safety Manager | |

LØVSUGER MED KVERN

Innledning

For at du skal få mest mulig glede av din nye løvsuger, bør du lese denne bruksanvisningen før du tar løvsugeren i bruk.

Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen hvis du skulle få behov for å lese informasjonen om løvsugerens funksjoner om igjen senere.

Tekniske spesifikasjoner

Spenning/frekvens: 220-240 V ~ 50 Hz

Effekt: 3 000 W

3 funksjoner: suge, blåse og kompostere

Hastighet: 15 000 o/min

Lufthastighet: 270 km/t

Luftmengde: maks. 13,2 m³/min

Kapasitet for oppsamlerpose: 35 l

Kvernens komposteringsfaktor: 10:1

Lydnivå: 105 dB

Lydtrykk, L_{PA}: 90,2 dB(A), K_{PA}: 3 dB(A)

Lydeffekt, L_{WA}: 102,4 dB(A), K_{WA}: 3 dB(A)

Vibrasjon: Ah 4,27 m/s², K:1,5m/s²

Tabellen nedenfor viser hvor lenge man kan utsettes for vibrasjon daglig uten at vibrasjonsbelastningen på 2,5 m/s² overskrides:

| Vibrasjon | Maks. eksponering |
|----------------------|-------------------|
| 2,5 m/s ² | 8 timer |
| 3,5 m/s ² | 4 timer |
| 5 m/s ² | 2 timer |
| 7 m/s ² | 1 time |
| 10 m/s ² | 30 minutter |

Spesielle sikkerhetsregler

Løvsugeren er beregnet til bortblåsing, oppsuging og kverning av tørt nedfallslov fra trær og busker. Løvsugeren er ikke beregnet til andre formål eller til kommersiell bruk.

Bruk vernebriller, arbeidshansker og hørselsvern.

Ikke bruk løvsugeren i regnvær eller i fuktige omgivelser.

Ikke bruk løvsugeren hvis innsugingsrøret er blokkert. Koble løvsugeren fra strømmettet, og fjern blokkeringen før du gjenopptar arbeidet.

Ikke bruk løvsugeren til oppsuging hvis oppsamlerposen ikke er montert korrekt, eller hvis den er full.

Hold ledningen vekk fra innsuget under bruk.

Ikke rett løvsugeren mot personer, dyr eller skjøre gjenstander, f.eks. vinduer.

Hold alltid i begge håndtakene når du bruker løvsugeren.

Løvsugeren skal bare brukes til oppsuging av blader, gress og liknende. Større eller harde gjenstander, f.eks. stein, kvister og greiner, kan skade løvsugerens deler.

Hold hender, steiner og store gjenstander vekk fra innsuget under bruk.

Ikke bruk løvsugeren til å blåse på varm aske eller åpen ild.

Påse at motorens ventilasjonsåpninger ikke blir tildekket under bruk.

Løvsugerens deler

1. Nederste innsugingsrør
2. Øverste innsugingsrør
3. Støttehåndtak
4. Ring til bæresele
5. Av/på-bryter
6. Motordel
7. Funksjonsvelger
8. Oppsamlingspose
9. Stuss til oppsamlingspose
10. Krok
11. Hjul
12. Skruer – Tre korte og én lang

Klargjøring

Montering av innsugingsrør og hjul

Skyv det nederste inntaks-/blåserøret (1) så langt som mulig inn i det øvre inntaks-/blåserøret (2) og fest det med den lang skruen for å holde dem sammen.

Skyv det øvre inntaks-/blåserøret inn i åpningen på motordelen og fest det med to korte skruer.

Montering av hjul

Monter hjulene (11) nederst på inntaks-/blåserøret og fest dem med en kort skruer.



Montering av oppsamlingspose

Før oppsamlingsposen (8) monteres, må du kontrollere at funksjonsvelgeren (6) kan beveges fritt.

Monter åpningen på oppsamlingsposen på stussen (9) slik at den slutter tett rundt flensen.

Hekt fast ringen på oppsamlingsposens fremste ende på kroken (10).

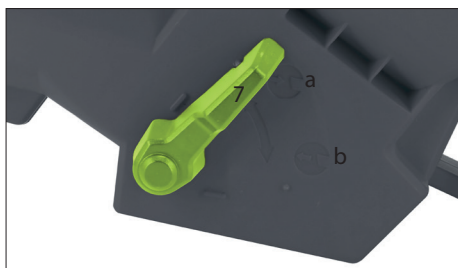
Montering av bæresele

Fest klipset på bæreselen i ringen (4) ved støttehåndtaket (3), og juster den slik at løvsugeren henger behagelig i en god arbeidshøyde mens den fremste enden hviler på de to hjulene (11).

Bruk

Koble løvsugeren til en skjøteledning. Sett støpselet i stikkkontakten. Skjøteledningen må være beregnet til utendørs bruk.

Bruk funksjonsvelgeren (7) til å velge om løvsugeren skal blåse (b) eller suge og kverne (a).



I sugemodus blir løv og små greiner hugget opp av impellerbladet under innmating, og samles deretter opp i oppsamlingsposen. Dermed blir det enklere å kompostere avfallet.

Når oppsamlerposen er cirka 2/3 full, må den tømmes da det gir best mulig sugeeffekt og skåner oppsamlerposen. En ødelagt oppsamlerpose kan ikke repareres og må derfor skiftes. Åpne glidelåsen på oppsamlerposen, og tøm innholdet ut i en komposthaug eller i en beholder til komposterbart avfall.

Lukk glidelåsen når oppsamlerposen er tømt.

Når løvsugeren skal blåse, må oppsamlerposen være tømt da innholdet ellers blåses ut!

Start løvsugeren ved å trykke inn av/på-bryteren (5).

Hold i begge håndtakene, og flytt innsugingsstussen fra side til side med jevne, glidende bevegelser.

Løvsugeren slås av ved å slippe opp av/på-bryteren.

Rengjøring og vedlikehold

Rengjør løvsugerens utvendige deler med en fuktig klut, som eventuelt er tilsatt litt rengjøringsmiddel. Det må ikke komme vann inn i motoren.

Sørg alltid for å fjerne gress og liknende fra ventilasjonsåpningene.

Ikke bruk sterke, etsende eller slipende rengjøringsmidler da de kan skade plastdelene på løvsugeren.

Servicesenter

Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis.

Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.

Når det gjelder:

- Reklamasjoner
- Reservedeler
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Miljøinformasjon



Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer, komponenter og stoffer som  kan være farlige og skadelige for menneskers helse og for miljøet hvis elektrisk og elektronisk avfall (WEEE) ikke avhendes riktig. Produkter som er merket med en søppeldunk med kryss over, er elektrisk og elektronisk utstyr. Søppeldunken med kryss over symboliserer at avfall av elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i det usorterte husholdningsavfallet, men behandles som spesialavfall.


Produsert i Kina

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne veiledningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, f.eks. fotokopiering eller opptak, og heller ikke oversettes eller lagres i et informasjonslagrings- og informasjonsheningsystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

NO

EF-samsvarserklæring

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produsent: | |
| Firmanavn: | Schou Company A/S |
| Adresse | Nordager 31 |
| Postnummer | 6000 |
| By | Kolding |
| Land | Danmark |
| Denne samsvarserklæringen er utstedt med produsenten som eneansvarlig, og produsenten erklærer med dette at produktet | |
| Produktidentifikasjon: | LØVBLÅSER 3000 W MERKE: GROUW Art.-nr. 18075 |
| er i samsvar med bestemmelsene i følgende EF-direktiv(er) (inkludert alle gjeldende endringer) | |
| Referansenr. | Tittel |
| 2006/42/EF | Maskindirektivet |
| 2014/30/EU | EMC-direktivet |
| 2011/65/EU | RoHS-direktivet |
| Referanser til standarder og/eller tekniske spesifikasjoner som gjelder for denne samsvarserklæringen, eller deler av den: | |
| Harmonisert standard nr. | Navn på standard |
| EN 60335-1:2012+A2:2019 | Husholdningsapparater og tilsvarende elektriske apparater. Sikkerhet. Generelle krav |
| EN 50636-2-100:2014 | Husholdningsapparater og tilsvarende elektriske apparater. Sikkerhet. Spesielle krav til håndholdte nettdrevne løvblåsere/-sugere |
| EN 62233:2008 | Metoder for måling av elektromagnetiske felt i husholdningsapparater og lignende med hensyn til eksponering av mennesker |
| EN 55014-1:2017+A11:2020 | Elektromagnetisk kompatibilitet. Krav til husholdningsapparater, elektrisk verktøy og lignende apparater. Utslipp |
| EN 63000:2018 | Teknisk dokumentasjon for vurdering av elektriske og elektroniske produkter med hensyn til begrensning av farlige stoffer |
| EN 55014-2:2015 | Elektromagnetisk kompatibilitet. Krav til husholdningsapparater, elektrisk verktøy og lignende apparater. Immunitet. Produktfamiliestandard |
| EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 | Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Grenseverdier. Grenseverdier for emisjon av harmonisk strøm (inngangsstrøm til utstyret ≤ 16 A per fase) |
| EN 61000-3-3:2013/A1:2019 | Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Grenseverdier. Begrensning av spenningsendringer, spenningssvingninger og flimring i offentlige lavspente strømforsyningssystemer for utstyr med merkestrøm ≤ 16 A per fase og ikke underlagt regler om betinget tilkobling |

| Andre standarder og/eller tekniske spesifikasjoner: | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Standard eller teknisk prosedyre | Tittel på standard eller teknisk prosedyre |
| EN IEC 55014-2:2021 | Elektromagnetisk kompatibilitet. Krav til husholdningsapparater, elektrisk verktøy og lignende apparater. Immunitet. Produktfamiliestandard |
| EN IEC 55014-1:2021 | Elektromagnetisk kompatibilitet. Krav til husholdningsapparater, elektrisk verktøy og lignende apparater. Utslipp |
| (1) Hvis det er mulig, skal det refereres til de gjeldende delene eller bestemmelsene i standarden eller den tekniske spesifikasjonen. | |
| Kolding 07/11/2022  Kirsten Vibeke Jensen Product Safety Manager | |

LÖVSUG MED KVARN

Inledning

För att du ska få så stor glädje som möjligt av din nya lövsug rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning innan du börjar använda apparaten.

Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

Tekniska data

| | |
|-------------------------------|--------------------------------------------------|
| Spänning/frekvens: | 220-240 V~ 50 Hz |
| Effekt: | 3 000 W |
| 3 funktioner: | suga, blåsa och mala |
| Varvtal: | 15 000 v/min |
| Lufthastighet: | 270 km/h |
| Luftmängd: | max. 13,2 m ³ /min |
| Uppsamlingspåsens kapacitet: | 35 l |
| Kvarens komprimeringsfaktor: | 10:1 |
| Ljudnivå: | 105 dB |
| Ljudtryck, L _{PA} : | 90,2 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A) |
| Ljudeffekt, L _{WA} : | 102,4 dB(A), K _{WA} : 3 dB(A) |
| Vibration: | Ah 4,27 m/s ² , K:1,5m/s ² |

Tabellen nedan visar hur lång tid man dagligen får utsättas för vibrationer om vibrationsbelastningen på 2,5 m/s² inte ska överskridas:

| Vibration | Max. exponering |
|----------------------|-----------------|
| 2,5 m/s ² | 8 timmar |
| 3,5 m/s ² | 4 timmar |
| 5 m/s ² | 2 timmar |
| 7 m/s ² | 1 timme |
| 10 m/s ² | 30 minuter |

Säkerhetsföreskrifter

Lövsugen är avsedd för att blåsa bort, suga upp och mala torra nedfallna löv från träd och buskar. Lövsugen är inte avsedd för andra ändamål eller för kommersiellt bruk.

Använd skyddsglasögon, arbetshandskar och hörselskydd.

Använd inte lövsugen vid regn och ej heller i fuktig miljö.

Använd inte lövsugen om insugningsröret är blockerat. Koppla bort lövsugen från elnätet och avlägsna blockeringen innan du återupptar arbetet.

Använd inte lövsugen för sugning om uppsamlingspåsen inte är korrekt monterad, eller om den är full.

Håll sladden på avstånd från insuget under användning.

Rikta inte lövsugen mot personer, djur eller ömtåliga föremål, t.ex. fönster.

Håll alltid i båda handtagen när du använder lövsugen.

Använd endast lövsugen för att suga upp löv, gräs och liknande. Stora eller hårda föremål, t.ex. stenar, kvistar och grenar, kan skada lövsugens delar.

Håll händer, stenar och stora föremål på avstånd från insuget under användning.

Använd inte lövsugen för att blåsa på varm aska eller öppen eld.

Se till att motorns ventilationsöppningar inte täcks över under användning.

Lövsugens delar

1. Nedre insugningsrör
2. Övre insugningsrör
3. Stödhandtag
4. Ögla för bärrem
5. Strömbrytare
6. Motordel
7. Funktionsväljare
8. Uppsamlingspåse
9. Anslutningsrör för uppsamlingspåse
10. Krok
11. Hjul
12. Skruvar - 3 x korta och 1 x långa

Förberedelser

Montering av insugningsrör och hjul

Skjut in det nedre insugs-/blåsröret (1) så långt som möjligt in i det övre insugs-/blåsröret (2) och fäst det med en lång skruv så de sitter ihop ordentligt.

Skjut in det övre insugs-/blåsröret i öppningen på motordelen och fäst det med två korta skruvar.

Montering av hjul

Montera hjulen (11) längst ned på insugs-/blåsröret och fäst dem med en kort skruv.

SE



Montering av uppsamlingspåse

Innan uppsamlingspåsen (8) monteras ska du kontrollera funktionsväljaren (6) kan röra sig obehindrat.

Montera uppsamlingspåsens öppning på anslutningsröret (9) på motordelen, så att den sluter tätt på flänsen.

Haka fast uppsamlingspåsens ögla på kroken (10).

Montering av bärrem

Sätt fast clipsen på bärremmen i ögla (4) vid stödhandtaget (3) och justera den så att lövsugen hänger bekvämt i en bra arbetshöjd, medan dess framsida vilar på de två hjulen (11).

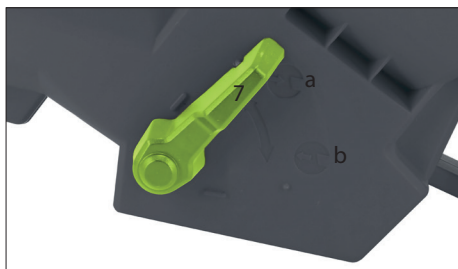
Användning

Anslut lövsugen till en förlängningssladd.

Sätt in stickproppen i nätuttaget.

Förlängningssladden ska vara avsedd för utomhusbruk.

Använd funktionsväljaren (7) för att välja om lövsugen ska blåsa (b) eller suga och mala (a).



I sugläget mals löv och små kvistar sönder av impellern under insugningen och samlas i uppsamlingspåsen, vilket gör dem lätta att kompostera.

Uppsamlingspåsen ska tömmas när den är fylld till cirka 2/3, eftersom det ger bästa sugeffekt och skonar uppsamlingspåsen.

En förstörd uppsamlingspåse kan inte repareras, utan ska bytas. Öppna blixtlåset på uppsamlingspåsen och töm innehållet i en kompost eller i en behållare för komposterbart avfall.

Stäng blixtlåset när uppsamlingspåsen är tömd.

När lövsugen ska fungera som en blås ska uppsamlingspåsen vara tömd, eftersom innehållet annars blåses ut!

Starta lövsugen genom att trycka in strömbrytaren (5).

Håll fast i båda handtagen och rör insugsmunstycket från sida till sida med jämna, glidande rörelser.

Släpp strömbrytaren för att stänga av lövsugen.

Rengöring och underhåll

Rengör lövsugens yttre delar med en fuktig trasa och eventuellt lite rengöringsmedel. Det får inte tränga in vatten i motorn!

Var noga med att ta bort gräs och liknande från ventilationsöppningarna.

Använd inte starka, frätande eller slipande rengöringsmedel, eftersom dessa kan skada lövsugens plastdelar.

Servicecenter

OBS! Produktens modellnummer ska alltid uppges vid kontakt med återförsäljaren.


Modellnumret finns på framsidan i denna bruksanvisning och på produktens märkplåt.

När det gäller:

- Reklamationer
- Reservdelar
- Returvaror
- Garantivaror
- www.schou.com

Miljöinformation



Elektriska och elektroniska produkter (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som  kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och för miljön om avfallet av elektriska och elektroniska produkter (WEEE) inte bortscaffas korrekt. Produkter som är markerade med en "överkryssad sophink" är elektriska och elektroniska produkter. Den överkryssade sophinken symboliserar att avfall av elektriska och elektroniska produkter inte får bortscaffas tillsammans med osorterat hushållsavfall, utan de ska samlas in separat.


Tillverkad i Folkrepubliken Kina (PRC)

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett informationslagrings- och informationshämtningssystem, utan skriftligt medgivande från Schou Company A/S.

SE

EG-försäkran om överensstämmelse

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tillverkare: | |
| Firmanamn: | Schou Company A/S |
| Adress | Nordager 31 |
| Postnummer | 6000 |
| Ort | Kolding |
| Land | Danmark |
| Denna försäkran om överensstämmelse är utfärdad med tillverkaren som ensam ansvarig och tillverkaren försäkras härmed att produkten | |
| Produktbeteckning: | LÖVBLÅS 3000 W MÄRKE: GROUW Art. nr. 18075 |
| uppfyller kraven i följande EU-direktiv (inklusive alla gällande ändringar) | |
| Referensnr. | Titel |
| 2006/42/EG: | Maskindirektivet |
| 2014/30/EU | EMC-direktivet |
| 2011/65/EU | RoHS-direktivet |
| Referenser av standarder och/eller tekniska specifikationer som gäller för detta intyg om överensstämmelser eller delar av det: | |
| Harmoniserad standard nr. | Namn på standard |
| EN 60335-1:2012+A2:2019 | Hushållsapparater och liknande elektriska apparater. Säkerhet. Allmänna fordringar |
| EN 50636-2-100:2014 | Hushållsapparater och liknande elektriska apparater. Säkerhet. Särskilda krav för handhållna, kabeldrivna lövblåsar/lövsugar |
| EN 62233:2008 | Hushållsapparater och liknande bruksföremål - Mätning av elektromagnetiska fält med avseende på exponering |
| EN 55014-1:2017+A11:2020 | Elektromagnetisk kompatibilitet Krav på hushållsapparater, elverktyg och liknande apparater. Emission |
| EN 63000:2018 | Teknisk dokumentation för bedömning av elektriska och elektroniska produkter med avseende på begränsning av farliga ämnen |
| EN 55014-2:2015 | Elektromagnetisk kompatibilitet Krav på hushållsapparater, elverktyg och liknande apparater. Immunitet Produktfamiljstandard |
| EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 | Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Gränsvärden Gränsvärden för emission av harmonisk ström (ingångsström till utrustningen ≤ 16 A per fas) |
| EN 61000-3-3:2013/A1:2019 | Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Gränsvärden Begränsning av spänningsfluktuationer och flimmer i offentliga lågspänningsdistributionssystem förorsakade av apparater med märkström ≤ 16 A per fas utan särskilda anslutningsvillkor |

| Andra standarder och/eller tekniska specifikationer: | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Standard eller teknisk procedur | Titel på standard eller teknisk procedur |
| EN IEC 55014-2:2021 | Elektromagnetisk kompatibilitet Krav på hushållsapparater, elverktyg och liknande apparater. Immunitet Produktfamiljstandard |
| EN IEC 55014-1:2021 | Elektromagnetisk kompatibilitet Krav på hushållsapparater, elverktyg och liknande apparater. Emission |
| (1) Där det är möjligt ska referenser finnas till gällande delar eller bestämmelser i standarden eller teknisk specifikation. | |
| <p>Kolding 07/11/2022</p>  <p>Kirsten Vibeke Jensen Product Safety Manager</p> | |

SE

LEHTI-IMURI SILPPURILLA

Johdanto

Lue tämä käyttöohje läpi ennen lehti-imurin käyttöönottoa, jotta saat lehti-imurista suurimman mahdollisen hyödyn.

Säilytä tämä käyttöohje, jotta voit tarvittaessa palauttaa mieleesi lehti-imurin toiminnot.

Tekniset tiedot

Jännite/taajuus: 220-240 V vaihtovirta, 50 Hz

Teho: 3 000 W

3 toimintoa: imu, puhallus ja silppuri

Nopeus: 15 000 kierr./min

Ilman virtausnopeus: 270 km/h

Ilman määrä: enintään 13,2 m³/min

Keräyspussin tilavuus: 35 l

Silppurin kompressiosuhde: 10/1

Äänen taso: 105 dB

Äänenpaine, L_{PA}: 90,2 dB(A), K_{PA}: 3 dB(A)

Äänen tehotaso, L_{WA}: 102,4 dB(A), K_{WA}: 3 dB(A)

Tärinä: Ah 4,27 m/s², K:1,5 m/s²

Taulukossa alla on esitetty ajat, jotka tärinälle voi päivittäin olla alttiina. Suosituksen mukaan kuormitusta 2,5 m/s² ei tule ylittää:

| Tärinä | Enimmäisaltistus: |
|----------------------|-------------------|
| 2,5 m/s ² | 8 tuntia |
| 3,5 m/s ² | 4 tuntia |
| 5 m/s ² | 2 tuntia |
| 7 m/s ² | 1 tunti |
| 10 m/s ² | 30 minuuttia |

Eriyiset turvallisuusohjeet

Lehti-imuri on tarkoitettu puista ja pensaista varisseiden kuivien lehtien puhaltamiseen, imemiseen ja silppuamiseen. Lehti-imuria ei ole tarkoitettu muuhun käyttöön eikä ammattimaisiin käyttötarkoituksiin.

Käytä suojalaseja, työkasineita ja kuulosuojaimia.

Älä käytä lehti-imuria sadesäällä tai kosteassa ympäristössä.

Älä käytä lehti-imuria, jos imuputki on tukossa. Irrota lehti-imuri sähköverkosta ja poista tukkeuma, ennen kuin taas käytät sitä.

Älä käytä laitetta imurina, jos keräyspussi on asennettu väärin tai jos se on täynnä.

Pidä johto etäällä imualueelta käytön aikana.

Älä kohdista lehti-imuria ihmisiin, eläimiin äläkä herkästi särkyviin esineisiin, kuten ikkunoihin.

Pidä aina kiinni kummastakin kahvasta käytön aikana.

Käytä lehti-imuria ainoastaan lehtien, ruohon tai vastaavien materiaalien imurointiin. Suuret tai kovat esineet, kuten kivet tai oksat, voivat vahingoittaa lehti-imurin osia.

Pidä kädet, kivet ja suuret esineet etäällä imualueelta lehti-imurin käytön aikana.

Älä puhalla lehti-imurilla lämpimään tuhkaan tai avotuleen.

Varmista, että moottorin ilmanvaihtoaukot eivät peity käytön aikana.

Lehti-imurin osat

1. Alaimuputki
2. Yläimuputki
3. Tukikahva
4. Kantohihnan kiinnityssilmukka
5. Käynnistys- ja pysäytyspainike
6. Moottoriosan
7. Toiminnonvalitsin
8. Keräyspussi
9. Keräyspussin liitin
10. Koukku
11. Pyörät
12. Ruuvit – 3 kpl lyhyitä ja 1 kpl pitkiä

Valmistelut

Imuputkien ja pyörien asentaminen

Liu'uta alempi imu-/puhallusputki (1) mahdollisimman pitkälle ylemmän imu-/puhallusputkeen (2) ja kiinnitä osat tiukasti yhteen pitkällä ruuvilla.

Liu'uta ylempi imu-/puhallusputki moottoriosan aukkoon ja kiinnitä kahdella lyhyellä ruuvilla.

Pyörien asentaminen

Asenna pyörät (11) imu-/puhallusputken alaosaan ja kiinnitä ne lyhyellä ruuvilla.

FI



Keräysspussin asentaminen

Ennen keräysspussin (8) asentamista tarkista, että toiminnonvalitsin (6) liikkuu esteettömästi.

Asenna keräysspussin suu liittimeen (9) siten, että se on tiiviisti laippaa vasten.

Ripusta keräysspussin etuosassa oleva silmukka koukkuun (10).

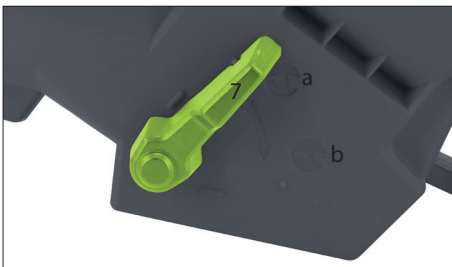
Kantohihnan asentaminen

Kiinnitä kantohihnan klipsi tukikahvassa (3) olevaan silmukkaan (4). Säädä kantohihnaa niin, että lehti-imuri on hyvällä työskentelykorkeudella etupään levätessä kahden pyörän (11) varassa.

Käyttö

Kiinnitä lehti-imuri jatkojohtoon. Aseta pistoke pistorasiaan. Jatkojohdon tulee olla ulkokäyttöön tarkoitettu.

Valitse toiminnonvalitsimen (7) avulla puhallustoiminto (b) tai imu- ja silppuritoiminto (a).



Imutilassa siipipyörä kerää lehdet ja pienet oksat keräysspussiin, josta ne on helppo viedä kompostoitavaksi.

Keräysspussi on hyvä tyhjentää silloin, kun sen tilavuudesta on käytössä noin 2/3. Imuteho pysyy silloin hyvänä, ja toimi säästää keräysspussia. Jos keräysspussi menee rikki, sitä ei voi korjata, vaan se on vaihdettava. Vedä keräysspussin vetoketju ylös ja tyhjennä keräysspussin sisältö kompostiin tai säiliöön, jossa on kompostoitavaa jätettä.

Sulje vetoketju, kun keräysspussi on tyhjä.

Kun lehti-imuri toimii puhaltimena, keräysspussin on oltava tyhjä. Muussa tapauksessa sen sisältö leviää ulos.

Käynnistä lehti-imuri painamalla virtapainike (5) sisään.

Pidä kiinni kummastakin kahvasta ja siirrä imusuutinta puolelta toiselle tasaisin ja luistavin liikkein.

Voit katkaista lehti-imurista virran vapauttamalla virtapainikkeen.

Puhdistaminen ja huolto

Pyyhi laitteen ulkopinnat kostealla liinalla, johon on mahdollisesti lisätty hieman puhdistusainetta. Moottoriin ei saa päästä vettä!

Muista aina poistaa ruoho ja muu materiaali laitteen ilmanvaihtoaukoista.

Älä puhdista laitetta voimakkailla, syövyttävillä tai hankaavilla puhdistusaineilla, koska ne voivat vahingoittaa laitteen muoviosia.

Huoltokeskus

Huomaa: Tuotteen mallinumero on aina mainittava mahdollisessa yhteydenotossa.

Mallinumeron voi tarkistaa tämän käyttöohjeen etusivulta ja tuotteen tyyppikilvestä.

Kun asia koskee:

- Reklamaatioita
- Varaosia
- Palautuksia
- Takuuasioita
- www.schou.com

Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet (EEE) sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vaaraksi ympäristölle ja ihmisen terveydelle, jos sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE) ei hävitetä asianmukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet on merkitty jätesäiliöllä, jonka yli on vedetty risti. Merkki ilmaisee, ettei sähkö- ja elektroniikkaromua saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana vaan se on kerättävä erikseen.


Valmistettu Kiinassa

Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti, esimerkiksi valokopioimalla tai -kuvaamalla, kääntämällä tai tallentamalla tiedontalennus- ja hakujärjestelmään, ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

FI

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Valmistaja: | |
| Yrityksen nimi: | Schou Company A/S |
| Osoite | Nordager 31 |
| Postinumero | 6000 |
| Paikkakunta | Kolding |
| Maa | Tanska |
| Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla, ja valmistaja vakuuttaa täten, että tuote | |
| Tuotteen tunnistetiedot: | LEHTIPUHALLIN 3000 W MERKINTÄ: GROUW Tuotenumero 18075 |
| on seuraavien EY-direktiivien määräysten mukainen (mukaan lukien kaikki sovellettavat muutokset) | |
| Viitenro | Standardin |
| 2006/42/EY | Konedirektiivi |
| 2014/30/EU | EMC-direktiivi |
| 2011/65/EU | RoHS-direktiivi |
| Tähän vaatimustenmukaisuusvakuutukseen tai sen osiin sovellettavat standardit ja/tai tekniset tiedot: | |
| Yhdenmukaistettu standardi | Standardin nimi |
| EN 60335-1:2012+A2:2019 | Kodinkoneet ja niiden kaltaiset sähkölaitteet. Turvallisuus. Yleiset vaatimukset |
| EN 50636-2-100:2014 | Kodinkoneet ja niiden kaltaiset sähkölaitteet. Turvallisuus. Käsi- ja sähkökäyttöisiä lehtipuhaltimia/-imureita koskevat erityisvaatimukset |
| EN 62233:2008 | Sähkömagneettisten kenttien mittausmenetelmät kotitalous- ja vastaavaan käyttöön tarkoitetuille laitteille koskien ihmisten altistumista |
| EN 55014-1:2017+A11:2020 | Sähkömagneettinen yhteensopivuus. Kodinkoneita, sähkötyökaluja ja vastaavia laitteita koskevat vaatimukset. Päästöt |
| EN 63000:2018 | Vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskevaan sähkö- ja elektroniikkatuotteiden arviointiin tarvittavat tekniset asiakirjat |
| EN 55014-2:2015 | Sähkömagneettinen yhteensopivuus. Kodinkoneita, sähkötyökaluja ja vastaavia laitteita koskevat vaatimukset. Häiriönsieto. Tuoteryhmästandardi |
| EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 | Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC). Raja-arvot. Yliaaltovirtapäästöjen raja-arvot (laitteen tulovirta ≤ 16 A/vaihe) |
| EN 61000-3-3:2013/A1:2019 | Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC). Raja-arvot. Yleiseen pienjänniteverkkoon aiheutuvat jänniteenvaihtelut ja välkyntä – Laitteet, joiden nimellisvirta on enintään 16 A/vaihe ja joiden liittämiseen ei ole erityisehtoja |

| Muut standardit ja/tai tekniset tiedot | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Standardi tai tekninen menettely | Standardin tai teknisen menettelyn otsikko |
| EN IEC 55014-2:2021 | Sähkömagneettinen yhteensopivuus. Kodinkoneita, sähkötyökaluja ja vastaavia laitteita koskevat vaatimukset. Häiriönsieto. Tuoteryhmästandardi |
| EN IEC 55014-1:2021 | Sähkömagneettinen yhteensopivuus. Kodinkoneita, sähkötyökaluja ja vastaavia laitteita koskevat vaatimukset. Päästöt |
| (1) Mahdollisuuksien mukaan viitattava standardin tai teknisten tietojen sovellettaviin osiin tai määräyksiin. | |
| <p>Kolding 07/11/2022</p>  <p>Kirsten Vibeke Jensen Product Safety Manager</p> | |

FI

LEAF BLOWER WITH SHREDDER

Introduction

To get the most out of your new leaf blower, please read through these instructions before use.

Please also save the instructions in case you need to refer to them at a later date.

Technical data

| | |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------|
| Voltage/frequency: | 220-240 V~ 50 Hz |
| Power rating: | 3,000 W |
| 3 functions: | suck, blow and shred |
| Speed: | 15,000 rpm |
| Air speed: | 270 kph |
| Air quantity: | max. 13.2 m ³ /min |
| Collection bag capacity: | 35 l |
| Shredder's compacting ratio: | 10:1 |
| Sound level: | 105 dB |
| Sound pressure, L _{pA} : | 90.2 dB(A), K _{pA} : 3 dB(A) |
| Sound level, L _{WA} : | 102.4 dB(A), K _{WA} : 3 dB(A) |
| Vibration: | Ah 4.27 m/s ² , K:1.5m/s ² |

The table below shows how long you may be exposed to vibration every day, if the vibration load of 2.5 m/s² is not to be exceeded:

| Vibration | Max. exposure |
|----------------------|---------------|
| 2.5 m/s ² | 8 hours |
| 3.5 m/s ² | 4 hours |
| 5 m/s ² | 2 hours |
| 7 m/s ² | 1 hour |
| 10 m/s ² | 30 minutes |

Special safety instructions

The leaf blower is intended for dispersing, sucking up and grinding dry, fallen leaves from trees and bushes. The leaf blower is not intended for other purposes or for commercial use.

Use safety goggles, gloves and ear protectors.

Do not use the leaf blower in wet or rainy conditions or surroundings.

Do not use the leaf blower if the suction pipe is blocked. Unplug the leaf blower from the mains and remove the blockage before restarting work.

Do not use for suction if the collection bag is incorrectly fitted or full.

Keep the power cable clear of the suction pipe during use.

Do not aim the leaf blower at people, animals or fragile objects, e.g. windows.

Always hold both handles during use.

Intended solely for the collection of leaves, grass and the like. Large or hard objects, e.g. stones, twigs and branches, can damage the leaf blower.

Keep hands, stones and large objects clear of the suction pipe during use.

Do not use to blow hot ashes or naked flames.

Ensure the motor air vents are not covered during use.

Main components

1. Lower suction pipe
2. Upper suction pipe
3. Support handle
4. Loop for carrying strap
5. On/off button
6. Motor unit
7. Function selector
8. Collection bag
9. Connector for collection bag
10. Hook
11. Wheels
12. Screws - 3 x short and 1 x long

Preparation

Fitting the suction pipe and wheels

Slide the bottom intake/blower tube (1) as far as possible into the upper intake/blower tube (2) and secure using the long screw to hold them together.

Slide the upper intake/blower tube into the opening on the engine part and secure with 2 short screws.

Attaching the wheels

Fit the wheels (11) at the bottom of the intake/blower tube and secure using a short screw.

GB



Fitting the collection bag

Before fitting the collection bag (8), check that the function selector (6) can move unobstructed.

Fit the neck of the collection bag to the connector (9) on the motor section, ensuring it fits tightly to the flange.

Attach the loop on the front end of the collection bag to the hook (10).

Fitting the carrying strap

Attach the clip on the carrying strap to the loop (4) by the support handle (3) and adjust it so that the leaf blower hangs at a comfortable working height, while its front end rests on the two wheels (11).

Use

Connect the leaf blower to an extension cord. Plug the leaf blower in. The extension cord must be intended for outdoor use.

Use the function selector (7) to choose whether the leaf blower will blow (b) or suck and grind (a).

In suck mode, leaves and small twigs are ground by the impeller during intake and are collected in the collection bag, making them easy to compost.

When the collection bag is about 2/3 full, it should be emptied, as this maintains suction efficiency and protects the bag. A damaged bag cannot be repaired, but will have to be replaced. Unzip the collection bag and empty the contents into a compost bin or a container for compostable waste.

Zip it up again once it is empty.

When the leaf blower is in blower mode, the collection bag must be empty, otherwise the contents will be blown out!

Start the leaf blower by pressing the on/off button (5).

Hold both handles and move the leaf blower from side to side with smooth, even movements.

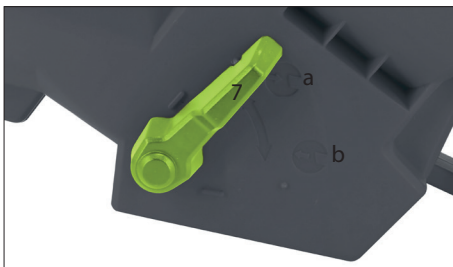
The leaf blower can be switched off by pressing the on/off button.

Cleaning and maintenance

Wipe the exterior with a damp cloth. A small amount of detergent can be applied to the cloth. Do not allow any water to come into contact with the motor!

Always remove grass or other objects from the air vents.

Do not use strong, corrosive or abrasive cleaning agents, as they can damage the plastic components.



Service centre

Note: Please quote the product model number in connection with all inquiries.

The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

For:

- Complaints
- Replacements parts
- Returns
- Guarantee issues
- www.schou.com

Environmental information



Electrical and electronic equipment (EEE) contains materials, components and substances that may be hazardous and harmful to human health and the environment if waste electrical and electronic equipment (WEEE) is not disposed of correctly. Products marked with a crossed-out wheeled bin are electrical and electronic equipment. The crossed-out wheeled bin indicates that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with unsorted household waste, but must be collected separately.


Manufactured in P.R.C.

All rights reserved. The contents of this user guide may not be reproduced in part or whole in any way, electronically or mechanically (e.g. photocopying or scanning), translated or stored in a database and retrieval system without the prior written consent of Schou Company A/S.

GB

EC Declaration of Conformity

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Manufacturer: | |
| Company name | Schou Company A/S |
| Address | Nordager 31 |
| Postal code | 6000 |
| City | Kolding |
| Country | Denmark |
| This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer and herewith declares that the product | |
| Product identification: | LEAF BLOWER 3000 W BRAND: GROUW ITEM NO. 18075 |
| is in conformity with the provisions of the following EC directive(s) (including all applicable amendments) | |
| Reference no. | Title |
| 2006/42/EC | Machinery Directive |
| 2014/30/EU | EMC Directive |
| 2011/65/EU | RoHS |
| References of standards and/or technical specifications applied for this declaration of conformity, or parts thereof: | |
| Harmonized Standard No. | Title of the standard |
| EN 60335-1:2012+A2:2019 | Household and similar electrical appliances. Safety. General requirements |
| EN 50636-2-100:2014 | Household and similar electrical appliances. Safety. Particular requirements for hand-held mains-operated garden blowers, vacuums and blower vacuums |
| EN 62233:2008 | Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure |
| EN 55014-1:2017+A11:2020 | Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission |
| EN 63000:2018 | Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances |
| EN 55014-2:2015 | Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Immunity. Product family standard |
| EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 | Electromagnetic compatibility (EMC). Limits. Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase) |
| EN 61000-3-3:2013/A1:2019 | Electromagnetic compatibility (EMC). Limits. Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection |

| Other standards and/or technical specifications : | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Standard of technical procedure | Title of the standard or technical procedure |
| EN IEC 55014-2:2021 | Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Immunity. Product family standard |
| EN IEC 55014-1:2021 | Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission |
| (1) Where appropriate, the applicable parts or clauses of the standard or the technical specification shall be referenced. | |
| <p>Kolding 07/11/2022</p>  <p>Kirsten Vibeke Jensen Product Safety Manager</p> | |

GB

LAUBSAUGGERÄT MIT ZERMAHLER

Einleitung

Damit Sie an Ihrem neuen Laubsaugergerät möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Gebrauchsanweisung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen.

Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Laubsaugergeräts später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

Technische Daten

Spannung/Frequenz: 220-240 V~ 50 Hz
Leistung: 3.000 W
3 Funktionen: Saugen, Blasen und Zermahlen
Geschwindigkeit: 15.000 U/Min
Luftgeschwindigkeit: 270 km/h
Luftmenge: max. 13,2 m³/Min
Fassungsvermögen des Sammelbeutels: 35 l
Komprimierungsfaktor des Zermahlers: 10:1
Schallpegel: 105 dB
Schalldruck, L_{pA}: 90,2 dB(A), K_{pA}: 3 dB(A)
Schallleistung, L_{WA}: 102,4 dB(A), K_{WA}: 3 dB(A)
Vibration: Ah 4,27 m/s², K: 1,5 m/s²

Die nachfolgende Tabelle zeigt, wie viel Zeit man täglich Vibrationen ausgesetzt werden darf, wenn die Vibrationsbelastung von 2,5 m/s² nicht überschritten werden soll:

| Vibration | Max. Exposition |
|----------------------|-----------------|
| 2,5 m/s ² | 8 Stunden |
| 3,5 m/s ² | 4 Stunden |
| 5 m/s ² | 2 Stunden |
| 7 m/s ² | 1 Stunde |
| 10 m/s ² | 30 Minuten |

Besondere Sicherheitsvorschriften

Das Laubsaugergerät ist zum Wegblasen, Aufsaugen und Zermahlen von trockenem, herabgefallenen Laub von Bäumen oder Büschen vorgesehen. Das Laubsaugergerät ist nicht für andere Zwecke oder für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

Tragen Sie eine Schutzbrille, Arbeitshandschuhe und einen Gehörschutz.

Verwenden Sie das Laubsaugergerät nicht bei Regen oder in feuchter Umgebung.

Verwenden Sie das Laubsaugergerät nicht, wenn das Ansaugrohr blockiert ist. Trennen Sie das Laubsaugergerät vom Stromnetz und entfernen Sie die Blockierung, bevor Sie die Arbeit wieder aufnehmen.

Verwenden Sie das Laubsaugergerät nicht zum Saugen, wenn der Sammelbeutel nicht korrekt montiert oder voll ist.

Halten Sie das Kabel während des Gebrauchs auf Abstand zum Ansaugrohr.

Richten Sie das Laubsaugergerät niemals auf Personen, Tiere oder zerbrechliche Gegenstände, z. B. Fenster.

Halten Sie während der Bedienung des Laubsaugergeräts beide Handgriffe fest.

Verwenden Sie das Laubsaugergerät nur zum Aufsaugen von Blättern, Gras u. ä. Große oder harte Gegenstände, z. B. Steine, Äste oder Zweige können das Laubsaugergerät beschädigen.

Sorgen Sie dafür, dass Hände, Steine und große Gegenstände während des Gebrauchs nicht in die Nähe des Ansaugrohrs kommen.

Verwenden Sie das Laubsaugergerät nicht zum Anblasen von heißer Asche oder offenem Feuer.

Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsöffnungen des Motors während des Gebrauchs nicht zugedeckt werden.

Die Teile des Laubsauggeräts

1. Unteres Ansaugrohr
2. Oberes Ansaugrohr
3. Stützgriff
4. Öse für Tragegurt
5. Ein-/Aus-Schalter
6. Motorteil
7. Funktionswähler
8. Sammelbeutel
9. Stutzen für Sammelbeutel
10. Haken
11. Rad
12. Schrauben – 3 × kurz und 1 × lang

Vorbereitung

Montage von Ansaugrohren und Rädern

Schieben Sie das untere Ansaug- und Gebläserohr (1) so weit wie möglich in das obere Ansaug- und Gebläserohr (2) und fixieren Sie diese mit der langen Schraube aneinander.

Schieben Sie das obere Ansaug- und Gebläserohr in die Öffnung am Motorteil und sichern Sie es mit 2 kurzen Schrauben.

Montage der Räder

Bringen Sie die Räder (11) am unteren Ende des Ansaug- und Gebläserohrs an und befestigen Sie diese mit einer kurzen Schraube.

DE



Montage des Sammelbeutels

Vor dem Montieren des Sammelbeutels (8) muss überprüft werden, ob sich der Funktionswähler (6) ungehindert bewegen lässt.

Montieren Sie die Mündung des Sammelbeutels so am Stutzen (9) am Motorteil, dass sie dicht am Flansch abschließt.

Hängen Sie die Öse am Vorderende des Sammelbeutels am Haken (10) fest.

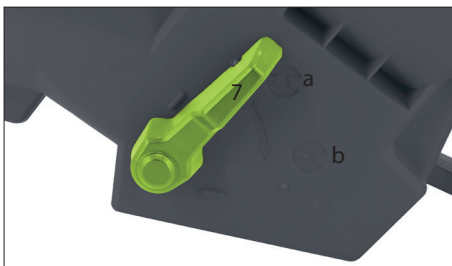
Montage des Tragegurts

Befestigen Sie den Clip am Tragegurt an der Öse (4) des Stützgriffs (3), und stellen Sie ihn so ein, dass das Laubsauggerät bequem in einer guten Arbeitshöhe hängt, während sein Vorderende auf den beiden Rädern (11) ruht.

Gebrauch

Schließen Sie das Laubsauggerät an ein Verlängerungskabel an. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Das Verlängerungskabel muss für den Gebrauch im Freien geeignet sein.

Verwenden Sie den Funktionswähler (7), um auszuwählen, ob das Laubsauggerät blasen (b), saugen oder zermahlen (a) soll.



Im Saugmodus werden Blätter und kleine Zweige beim Ansaugen durch das Flügelrad zerkleinert und im Auffangbeutel zum problemlosen Kompostieren gesammelt. Wenn der Sammelbeutel zu ca. 2/3 voll ist, muss er geleert werden, um die optimale Saugwirkung zu erhalten und den Sammelbeutel zu schonen. Ein beschädigter Sammelbeutel kann nicht repariert, sondern muss ausgetauscht werden. Machen Sie den Reißverschluss am Sammelbeutel auf, und leeren Sie den Inhalt auf den Komposthaufen oder in einen Behälter für kompostierbaren Abfall.

Schließen Sie den Reißverschluss wieder, nachdem der Sammelbeutel entleert wurde.

Wenn das Laubsauggerät als Gebläse eingesetzt werden soll, muss der Sammelbeutel leer sein, da der Inhalt sonst herausgeblasen wird!

Schalten Sie das Laubsauggerät ein, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter (5) eindrücken.

Halten Sie das Gerät an beiden Handgriffen fest, und bewegen Sie den Ansaugstutzen mit gleichmäßigen, gleitenden Bewegungen von einer Seite zur anderen.

Das Laubsauggerät wird abgeschaltet, indem der Ein-/Aus-Schalter losgelassen wird.

Reinigung und Wartung

Die Teile des Laubsauggeräts lassen sich mit einem feuchten Lappen, eventuell unter Zusatz von etwas Reinigungsmittel, säubern. Dabei darf keinerlei Flüssigkeit in den Motor gelangen!

Halten Sie die Lüftungsöffnungen stets frei von Gras o. ä.

Benutzen Sie keine ätzenden oder schmirgelnden Reinigungsmittel, da diese die Kunststoffteile des Laubsauggeräts angreifen können.

Servicecenter

Hinweis: Bei Anfragen stets die Modellnummer des Produkts angeben.

Die Modellnummer finden Sie auf der Titelseite dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild des Produkts.

Wenn Sie uns brauchen:

- Reklamationen
- Ersatzteile
- Rücksendungen
- Garantiewaren
- www.schou.com

Entsorgung des Gerätes



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Wirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Deshalb sind Elektrogeräte mit einer „durchkreuzten Abfalltonne“ gekennzeichnet.


Hergestellt in der Volksrepublik China

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung darf ohne die schriftliche Genehmigung von Schou Company A/S weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Hilfsmittel, wie zum Beispiel durch Fotokopieren oder Aufnahmen, wiedergegeben, übersetzt oder in einem Informationsspeicher und -abrufsystem gespeichert werden.

DE

EG-Konformitätserklärung

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hersteller: | |
| Firmenname: | Schou Company A/S |
| Adresse | Nordager 31 |
| Postleitzahl | 6000 |
| Ort | Kolding |
| Land | Dänemark |
| Der Hersteller hat diese Konformitätserklärung als Alleinverantwortlicher erstellt, und der Hersteller erklärt hierdurch, dass das Produkt | |
| Produktbezeichnung: | LAUBGEBLÄSE 3000 W FABRIKAT: GROUW Art.-Nr. 18075 |
| den Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinie(n) (einschließlich aller geltenden Änderungen) entspricht | |
| Referenz-Nr. | Titel |
| 2006/42/EG | Maschinenrichtlinie |
| 2014/30/EU | EMV-Richtlinie |
| 2011/65/EU | RoHS-Richtlinie |
| Verweis auf Normen und/oder technische Spezifikationen, die für diese Konformitätsbescheinigung oder Teile davon gelten: | |
| Harmonisierte Norm Nr. | Name der Norm |
| EN 60335-1:2012+A2:2019 | Elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Sicherheit. Allgemeine Anforderungen |
| EN 50636-2-100:2014 | Elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Sicherheit. Besondere Anforderungen an handgeführte netzbetriebene Laubbläser/-sauger |
| EN 62233:2008 | Verfahren zur Messung der elektromagnetischen Felder von Haushaltsgeräten und ähnlichen Elektrogeräten im Hinblick auf die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern |
| EN 55014-1:2017+A11:2020 | Elektromagnetische Verträglichkeit. Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte. Störaussendung |
| EN 63000:2018 | Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe |
| EN 55014-2:2015 | Elektromagnetische Verträglichkeit. Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte. Störfestigkeit. Produktfamilienorm |
| EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 | Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Grenzwerte. Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom ≤ 16 A je Leiter) |
| EN 61000-3-3:2013/A1:2019 | Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Grenzwerte. Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom ≤ 16 A je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen |

| Andere Normen und/oder technische Spezifikationen: | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Norm für technische Spezifikation | Titel der Norm oder technischen Spezifikation |
| EN IEC 55014-2:2021 | Elektromagnetische Verträglichkeit. Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte. Störfestigkeit. Produktfamilienorm |
| EN IEC 55014-1:2021 | Elektromagnetische Verträglichkeit. Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte. Störaussendung |
| (1) Nach Möglichkeit ist auf die anwendbaren Teile oder Bestimmungen der Norm oder technischen Spezifikation zu verweisen. | |
| <p>Kolding 07/11/2022</p>  <p>Kirsten Vibeke Jensen Product Safety Manager</p> | |

DE

HAKKIJAGA LEHEPUHUR

Sissejuhatus

Oma uue lehepuhuri tõhusaimaks kasutamiseks lugege juhised enne seadme kasutamist tähelepanelikult läbi.

Samuti soovitame juhised hilisemaks kasutamiseks alles hoida.

Tehnilised andmed

Pinge/sagedus: 220-240 V ~ 50 Hz

Nimivõimsus: 3 000 W

3 funktsiooni: imemine, puhumine ja hakkimine

Töökiirus: 15 000 p/min

Õhukiirus: 270 km/h

Õhukogus: maks. 13,2 m³/min

Kogumiskoti maht: 35 l

Hakkija peenestusmäära suhe: 10:1

Müratase: 105 dB

Helisurve, L_{PA}: 90,2 dB(A), K_{PA}: 3 dB(A)

Müratase, L_{WA}: 102,4 dB(A), K_{WA}: 3 dB(A)

Vibratsioon: Ah 4,27 m/s², K:1,5 m/s²

Tabel näitab, kui kaua tohib vibratsiooni käes iga päev viibida, kui vibratsiooni koormust 2,5 m/s² ei ületata.

| Vibratsioon | Maks. kokkupuude |
|----------------------|------------------|
| 2,5 m/s ² | 8 tundi |
| 3,5 m/s ² | 4 tundi |
| 5 m/s ² | 2 tundi |
| 7 m/s ² | 1 tund |
| 10 m/s ² | 30 minutit |

Ohutuse erijuhised

Lehepuhur on mõeldud puudelt ja pöösastelt langenud kuivade lehtede hajutamiseks, imemiseks ja peenestamiseks. Lehepuhur ei ole mõeldud muul otstarbel ega äriotstarbel kasutamiseks.

Kasutage kaitseprille, kindaid ja kõrvakaitsmeid.

Ärge kasutage lehepuhurit märgades oludes ega vihmaga.

Ärge kasutage lehepuhurit, kui imitoru on umbes. Eemaldage lehepuhur vooluvõrgust ja enne töö jätkamist kõrvaldage ummistus.

Ärge kasutage imemise funktsiooni, kui kogumiskott on valesti paigaldatud või täis.

Kasutamise ajal hoidke toitejuhe imitorust eemal.

Ärge suunake lehepuhurit inimestele, loomadele ega kergestipurunevatele objektidele, nt akendele.

Hoidke seadme kasutamise ajal alati mõlemast käepidemest kinni.

Toode on mõeldud üksnes lehtede, rohu jms kogumiseks. Suured või kõvad esemed, nt kivid, oksad ja raod, võivad lehepuhurit kahjustada.

Kasutamise ajal hoidke käed, kivid ja suured esemed imitorust eemal.

Ärge kasutage kuumade süte või lahtise leegi puhumiseks.

Veenduge, et mootori ventilatsioonivad pole kasutamise ajal kaetud.

Põhikomponendid

1. Alumine imitoru
2. Ülemine imitoru
3. Tugikäepide
4. Kanderihma aas
5. Sees/väljas-nupp
6. Mootor
7. Funktsioonivaliku nupp
8. Kogumiskott
9. Kogumiskoti konektor
10. Konks
11. Rattad
12. Kruvid - 3 x lühike ja 1 x pikk

Ettevalmistamine

Imitoru ja rataste paigaldamine

Lükake alumine sisselaske-/puhuritoru (1) nii kaugele kui võimalik ülemisse sisselaske-/puhuritorusse (2) ja kinnitage need pika kruvi abil, et hoida neid koos.

Lükake ülemine sisselaske-/puhuritoru mootoriosa avasse ja kinnitage 2 lühikese kruviga.

Rataste kinnitamine

paigaldage rattad (11) sisselaske-/puhuritoru põhja ja kinnitage need lühike kruviga.



ET

Kogumiskoti paigaldamine

Kontrollige enne kogumiskoti (8) kinnitamist, et funktsioonivaliku nupp (6) saab takistusteta liikuda.

Kinnitage kogumiskoti kael mootoriosa liitmiku külge (9), veendudes, et see oleks tihedalt vastu äärt.

Kinnitage kogumiskoti eesosas asuv aas haagi külge (10).

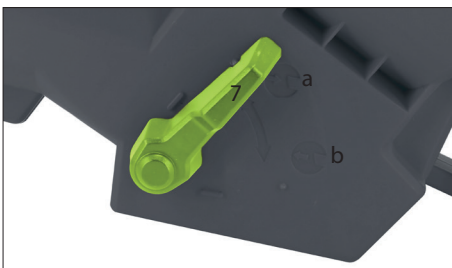
Kanderihma kinnitamine

Kinnitage kanderihma klamber tugikäepideme (3) aasa (4) külge ning reguleerige seda nii, et lehepuhur ripuks mugaval töökõrgusel ja esiosa toetuks kahele rattale (11).

Kasutamine

Ühendage lehepuhuri külge pikendusjuhe. Ühendage lehepuhur vooluvõrku. Pikendusjuhe peab olema ette nähtud välitingimustes kasutamiseks.

Kasutage funktsioonivaliku nuppu (7), et valida lehepuhuri puhumise (b) või imemise ja peenestamise (a) vahel.



Imemisrežiimil jahvatatakse lehed ja väikesed oksad tiivikuga sissevõtmise ajal ja kogutakse kogumiskotti, muutes nende kompostimise lihtsaks.

Kui kogumiskott on umbes 2/3 võrra täitunud, tuleb see tühjendada, sest see tagab tõhusa imemise ja kaitseb kotti. Kahjustatud kotti ei saa parandada, vaid see tuleb asendada. Avage kogumiskott ja tühjendage sisu kompostitünni või kompostiks minevate jäätmete konteinerisse.

Kui kott on tühjendatud, sulgege see uuesti.

Kui lehepuhur on puhumisrežiimis, peab kogumiskott tühi olema, sest vastasel juhul puhutakse selle sisu välja!

Käivitage lehepuhur, vajutades sees/väljas-nupule (5).

Hoidke mõlemast käepidemest kinni ja liigutage lehepuhurit ühtlaste sujuvate liigutustega küljelt küljele.

Lehepuhurit saab välja lülitada, vajutades sees/väljas nuppu.

Puhastamine ja hooldus

Pühkige seadme välispinda niiske lapiga. Lapile võib panna väikese koguse puhastusvahendit. Ärge laske veel mootoriga kokku puutuda!

Eemaldage õhuavadest alati hein ja muud esemed.

Ärge kasutage kunagi tugevatoimelisi, korrodeerivaid või abrasiivseid puhastusaineid, kuna need võivad kahjustada plastmassosi.

Teeninduskeskus

Pidage meeles: Palun märkide kõikide päringute puhul ära toote mudelinumber.

Mudelinumber on toodud ära käesoleva juhendi kaanel ning toote nimisildil.

Palun kontakteeruge Teeninduskeskusega juhul kui:

- Kaebused
- Osade vahetamised
- Tagastamised
- Garantiiküsimused
- www.schou.com

Keskkonnaalane teave



Elektri- ja elektroonikaseadmed (EEE) sisaldavad materjale, komponente ja aineid, mis võivad olla ohtlikud ja kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale, juhul kui kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid (WEEE) ei utiliseerita ette nähtud moel. Ristiga läbi kriipsutatud ratastel prügikastiga märgistatud toodete puhul on tegemist elektri- ja elektroonikaseadmega. Ristiga läbi kriipsutatud ratastel prügikast näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadet ei tohi utiliseerida koos sortimata olmeprügiga, vaid tuleb koguda eraldi.


Toodetud Hiina Rahvavabariigis

Kõik õigused kaitstud. Käesolevat kasutusjuhendit ei tohi ilma ettevõtte Schou Company A/S eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada ei osaliselt ega täielikult, elektrooniliselt ega mehaaniliselt (näiteks fotokopeerimise või skaneerimise teel), tõlkida ega hoida andmebaasis või otsingusüsteemis.

ET

EÜ vastavusdeklaratsioon

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tootja: | |
| Ettevõtte nimi | Schou Company A/S |
| Aadress | Nordager 31 |
| Postiindeks | 6000 |
| Linn | Kolding |
| Riik: | Taani |
| Vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuisikulisel vastutusel ja käesolevaga kinnitatakse, et toode | |
| Toote identifitseerimine: | LEHEPUHUR 3000 W TOOTEMARK: GROUW Toote nr 18075 |
| vastab järgmiste EÜ direktiivi(de) (sh kohaldatavate muudatuste) sätetele | |
| Viitenr. | Nimetus |
| 2006/42/EÜ | Masinadirektiiv |
| 2014/30/EL | Elektromagnetilise sobivuse direktiiv |
| 2011/65/EL | RoHS |
| Viited vastavusdeklaratsiooni puhul kohaldatud standarditele ja/või tehnilistele spetsifikatsioonidele või nende osadele: | |
| Ühtlustatud standard nr | Standardi nimi |
| EN 60335-1:2012+A2:2019 | Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus Üldnõuded |
| EN 50636-2-100:2014 | Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus Erinõuded käes kantavatele elektrilistele aiapuhuritele, imuritele ja imurpuhuritele |
| EN 62233:2008 | Majapidamis- ja muude taoliste seadmete elektromagnetväljade mõõtmismeetodid inimestele avalduva mõju tuvastamiseks |
| EN 55014-1:2017+A11:2020 | Elektromagnetiline ühilduvus. Nõuded kodumasinatele, elektritööriistadele ja sarnastele seadmetele. Emissioon |
| EN 63000:2018 | Tehniline dokumentatsioon elektri- ja elektroonikatoodete hindamiseks seoses ohtlike ainete piiramisega |
| EN 55014-2:2015 | Elektromagnetiline ühilduvus. Nõuded kodumasinatele, elektritööriistadele ja sarnastele seadmetele. Immuunsus. Tootesarja standard |
| EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 | Elektromagnetiline ühilduvus (EMC). Piirid. Harmoonilise voolu piirväärtused (seadme sisendvool ≤ 16 A faasi kohta) |
| EN 61000-3-3:2013/A1:2019 | Elektromagnetiline ühilduvus (EMC). Piirid. Pingemuutude, pingekõikumiste ja pingeväreluse piiramine avalikes madalpingelistes elektrivarustusüsteemides tingimusteta ühendatavate seadmete puhul nimivooluga kuni 16 A faasi kohta |

| Muud standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid: | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tehnilised protseduuri standard | Tehnilise protseduuri standardi pealkiri |
| EN IEC 55014-2:2021 | Elektromagnetiline ühilduvus. Nõuded kodumasinatele, elektritööriistadele ja sarnastele seadmetele. Immuunsus. Tootesarja standard |
| EN IEC 55014-1:2021 | Elektromagnetiline ühilduvus. Nõuded kodumasinatele, elektritööriistadele ja sarnastele seadmetele. Emissioon |
| (1) Vajaduse korral viidatakse standardi või tehnilise spetsifikatsiooni kohaldatavatele osadele või klauslitele. | |
| <p>Kolding 07/11/2022</p>  <p>Kirsten Vibeke Jensen Product Safety Manager</p> | |

ET

SOPLADOR DE HOJAS CON TRITURADORA

Introducción

Para sacar el mayor provecho de su nuevo soplador de hojas con trituradora, por favor, lea estas instrucciones antes de usarlo.

Además, guarde las instrucciones por si necesita consultarlas más adelante.

Datos técnicos

| | |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Voltaje/frecuencia: | 220-240 V~ 50 Hz |
| Potencia nominal: | 3.000 W |
| 3 funciones: | aspirar, soplar y triturar |
| Velocidad: | 15.000 rpm |
| Velocidad del aire: | 270 km/h |
| Cantidad de aire: | máx. 13,2 m ³ /min |
| Capacidad de la bolsa de recolección: | 35 l |
| Índice de compactación de la trituradora: | 10:1 |
| Nivel de sonido: | 105 dB |
| Presión acústica, L _{PA} : | 90,2 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A) |
| Nivel de sonido, L _{WA} : | 102,4 dB(A), K _{WA} : 3 dB(A) |
| Vibración: | Ah 4,27 m/s ² , K:1,5m/s ² |

La tabla siguiente muestra durante cuánto tiempo puede estar expuesto a la vibración cada día para no superar la carga de vibración de 2,5 m/s²:

| Vibración | Exposición máxima |
|----------------------|-------------------|
| 2,5 m/s ² | 8 horas |
| 3,5 m/s ² | 4 horas |
| 5 m/s ² | 2 horas |
| 7 m/s ² | 1 hora |
| 10 m/s ² | 30 minutos |

Instrucciones especiales de seguridad

El soplador de hojas está pensado para dispersar, aspirar y triturar hojas secas caídas de árboles y arbustos. El soplador de hojas no está pensado para otros fines ni para objetivos comerciales.

Use gafas de seguridad, guantes y protectores para las orejas.

No use el soplador en condiciones húmedas o lluviosas, ni en entornos mojados.

No use el soplador de hojas si el tubo de aspiración está bloqueado. Desenchufe el soplador de hojas y retire la obstrucción antes de empezar a trabajar.

No lo use para aspirar si la bolsa de recolección está mal colocada o está llena.

Mantenga el cable de corriente alejado del tubo de aspiración mientras use la máquina.

No enfoque el soplador de hojas hacia personas, animales ni objetos frágiles como or ejemplo ventanas.

Agarre siempre ambas asas mientras lo use.

Pensado solamente para recoger hojas, hierba y similares. Los objetos grandes o duros, como por ejemplo piedras, ramas y tallos, pueden dañar el soplador.

Mantenga manos, piedras y objetos grandes alejados del tubo de aspiración mientras use la máquina.

No lo use para soplar ceniza caliente ni llamas.

Asegúrese de que las ranuras de ventilación del motor no estén cubiertas durante el uso.

Componentes principales

1. Tubo de succión inferior
2. Tubo de succión superior
3. Asa de apoyo
4. Aro para pasar la cinta de transporte
5. Botón On/Off
6. Carcasa del motor
7. Selector de función
8. Bolsa de recolección
9. Conector para bolsa de recolección
10. Gancho
11. Ruedas
12. Tornillos: 3 x cortos y 1 x largo

Preparación

Cómo colocar el tubo de succión y las ruedas

Deslice el tubo de aspiración/soplado inferior (1) tanto como sea posible en el tubo de aspiración/soplado superior (2) y fíjelo con el tornillo largo para que queden unidos.

Deslice el tubo de aspiración/soplado superior en la abertura de la parte del motor y fíjelo con dos tornillos cortos.

Cómo colocar las ruedas

Coloque las ruedas (11) en la parte inferior del tubo de aspiración/soplado y fíjelas con un tornillo corto y una tuerca M5.



ES

Cómo colocar la bolsa de recolección

Antes de colocar la bolsa de recolección (8), compruebe que el selector de función (6) puede moverse sin obstrucciones.

Encaje el cuello de la bolsa de colección en el conector (9) de la sección del motor, asegurándose de que quede bien fijo sobre la brida.

Acople el bucle de la parte frontal de la bolsa de recolección al gancho (10).

Cómo colocar la cinta de transporte

Enganche el clip de la cinta de transporte en el bucle (4) que hay al lado del asa de apoyo (3), y ajústelo de modo que la sopladora de hojas cuelgue a una medida que le resulte cómoda para trabajar mientras su parte frontal reposa sobre las dos ruedas (11).

Uso

Conecte el soplador de hojas a un alargó.

Enchufe el soplador. El alargó tiene que ser un alargó pensado para uso en exteriores.

Use el selector de función (7) para elegir si el soplador soplará (b) o aspirará y triturará (a).



En el modo de aspiración, el impulsor tritura las hojas y las ramitas pequeñas al entrar y las acumula en la bolsa colectora, lo cual facilita su posterior compostaje.

La bolsa de colección se debe vaciar cuando está a unas 2/3 partes, ya que así se mantiene la eficiencia de succión y se protege la bolsa. Las bolsas dañadas no se pueden reparar, hay que cambiarlas. Abra la cremallera de la bolsa de recolección y vacíe los contenidos en un cubo de compostaje o un contenedor de residuos orgánicos.

Una vez vacía, vuelva a cerrar la cremallera.

La bolsa tiene que estar vacía cuando la máquina esté en modo soplador: ¡de lo contrario, el contenido saldrá volando!

Arranque el soplador pulsando el botón on/off (5).

Sujete ambas asas y mueva el soplador de un lado a otro con movimientos suaves y regulares.

El soplador se puede apagar pulsando el botón on/off.

Limpieza y mantenimiento

Limpie el exterior con un trapo húmedo.

Se puede aplicar una pequeña cantidad de detergente al paño. ¡No permita que el agua entre en contacto con el motor!

Retire siempre la hierba u otros objetos de las ventilaciones.

No use nunca detergentes potentes, corrosivos o abrasivos, puesto que podrán atacar las partes de plástico.

Centro de servicio

Nota: Por favor, cite el número de modelo del producto relacionado con todas las preguntas.

El número de modelo se muestra en la parte frontal de este manual y en la placa de características del producto.

Para:

- Reclamaciones
- Piezas de recambio
- Devolución de mercancías
- Asuntos de garantía
- www.schou.com

Información medioambiental



Los dispositivos eléctricos y electrónicos (AEE) contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser peligrosos y perjudiciales para la salud humana y para el medio ambiente, si los residuos de estos dispositivos eléctricos y electrónicos (RAEE) no se eliminan correctamente. Los productos identificados con un contenedor con ruedas tachado son dispositivos eléctricos y electrónicos. El contenedor con ruedas tachado indica que los residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica, y que se tienen que recoger por separado.


Fabricado en R.P.C.

Reservados todos los derechos. El contenido de esta guía de usuario no puede ser reproducido de ningún modo, ni parcial ni totalmente, de modo electrónico o mecánico (p. ej. fotocopia o escaneado), traducido o guardado en una base de datos y sistema de recuperación sin la previa autorización por escrito de Schou Company A/S.

ES

Declaración de conformidad CE

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fabricante: | |
| Nombre de la empresa | Schou Company A/S |
| Dirección | Nordager 31 |
| Código postal | 6000 |
| Ciudad | Kolding |
| País: | Dinamarca |
| Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante y en ella se declara que el producto | |
| Identificación del producto: | SOPLADOR DE HOJAS 3000 W MARCA: GROUW Nº de artículo 18075 |
| cumple las disposiciones de la(s) siguiente(s) directiva(s) CE (incluidas todas las enmiendas aplicables) | |
| Nº de referencia | Título |
| 2006/42/CE | Directiva de máquinas |
| 2014/30/UE | Directiva de EMC |
| 2011/65/UE | RoHS |
| Referencias de estándares y/o especificaciones técnicas aplicadas a esta declaración de conformidad, o partes de ella: | |
| Estándar armonizado nº | Título del estándar |
| EN 60335-1:2012+A2:2019 | Electrodomésticos y aparatos eléctricos similares. Seguridad. Requisitos generales |
| EN 50636-2-100:2014 | Electrodomésticos y aparatos eléctricos similares. Seguridad. Requisitos particulares para sopladoras, aspiradoras y sopladoras aspiradoras de jardín manuales. |
| EN 62233:2008 | Métodos de medida de los campos electromagnéticos de los aparatos electrodomésticos y análogos en relación con la exposición humana |
| EN 55014-1:2017+A11:2020 | Compatibilidad electromagnética. Requisitos para electrodomésticos, herramientas eléctricas y similares. Emisión |
| EN 63000:2018 | Documentación técnica para la evaluación de los productos eléctricos y electrónicos con respecto a la restricción de sustancias peligrosas |
| EN 55014-2:2015 | Compatibilidad electromagnética. Requisitos para electrodomésticos, herramientas eléctricas y similares. Inmunidad. Estándar de la familia de productos |
| EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 | Compatibilidad electromagnética (EMC). Límites. Límites para las emisiones de corriente armónica (equipos con corriente de entrada ≤ 16 A por fase). |
| EN 61000-3-3:2013/A1:2019 | Compatibilidad electromagnética (EMC). Límites. Limitación de cambios de voltaje, fluctuaciones de voltaje y flicker (parpadeo eléctrico) en sistemas públicos de suministro de bajo voltaje, para equipos con corriente nominal ≤ 16 A por fase y no sujetos a una conexión especial Corriente: |

| Otras normas y/o especificaciones técnicas: | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Norma o procedimiento técnico | Título del procedimiento estándar o técnico |
| EN IEC 55014-2:2021 | Compatibilidad electromagnética. Requisitos para electrodomésticos, herramientas eléctricas y similares. Inmunidad. Estándar de la familia de productos |
| EN IEC 55014-1:2021 | Compatibilidad electromagnética. Requisitos para electrodomésticos, herramientas eléctricas y similares. Emisión |
| (1) Si es el caso, se especificarán las partes o cláusulas aplicables de la norma o la especificación técnica. | |
| <p>Kolding 07/11/2022</p>  <p>Kirsten Vibeke Jensen Product Safety Manager</p> | |

ES

BLADBLAZER MET VERSNIPPERAAR

Inleiding

Om optimaal gebruik te maken van uw nieuwe bladblazer moet u deze aanwijzingen voor gebruik doorlezen.

Bewaar de instructies voor het geval u deze op een later moment wilt raadplegen.

Technische gegevens

Spanning/frequentie: 220-240 V ~ 50 Hz

Nominaal vermogen: 3.000 W

3 functies: zuigen, blazen en versnipperen

Snelheid: 15.000 tpm

Luchtsnelheid: 270 kpu

Hoeveelheid lucht: max 13,2 m³/min

Capaciteit opvangzak: 35 l

Verhouding samenpersen versnipperaar: 10:1

Geluidsniveau: 105 dB

Geluidsdruk, L_{PA}: 90,2 dB(A), K_{PA}: 3 dB(A)

Geluidsniveau, L_{WA}: 102,4 dB(A), K_{WA}: 3 dB(A)

Trilling: Ah 4,27 m/s², K=1,5 m/s²

De onderstaande tabel bevat informatie over hoe lang u per dag blootgesteld mag worden aan trillingen, als de trildrempel van 2,5 m/s² niet overschreden wordt:

| Trilling | Max. blootstelling |
|----------------------|--------------------|
| 2,5 m/s ² | 8 uur |
| 3,5 m/s ² | 4 uur |
| 5 m/s ² | 2 uur |
| 7 m/s ² | 1 uur |
| 10 m/s ² | 30 minuten |

Speciale veiligheidsaanwijzingen

De bladblazer is bedoeld voor het verspreiden, opzuigen en vermalen van droge, afgevallen bladeren van bomen en struiken. De bladblazer is niet geschikt voor andere doeleinden of voor commercieel gebruik.

Gebruik een veiligheidsbril, handschoenen en oorbescherming.

Gebruik de bladblazer niet in natte of regenachtige omstandigheden of omgevingen.

Gebruik de bladblazer niet als de zuigslang geblokkeerd is. Haal de stekker van de bladblazer uit het stopcontact en verwijder de blokkade voordat u verder gaat met het werk.

Gebruik de zuigfunctie niet als de opvangzak niet goed is geplaatst of vol is.

Houd het stroomsnoer uit de buurt van de zuigslang tijdens gebruik.

Richt de bladblazer niet op mensen, dieren of tere objecten, bijv. ramen.

Houd altijd beide handgrepen vast tijdens gebruik.

Uitsluitend bedoeld voor het opvangen van bladeren, gras en dergelijke. Grote of harde objecten, bijv. stenen, twijgen en takken, kunnen de bladblazer beschadigen.

Houd handen, stenen en grote objecten uit de buurt van de zuigslang tijdens gebruik.

Niet gebruiken voor het blazen op hete as of open vlammen.

Zorg dat de luchtopeningen van de motor niet afgedekt worden tijdens gebruik.

Basisonderdelen

1. Onderste zuigslang
2. Bovenste zuigslang
3. Steunhandgreep
4. Lus voor draagriem
5. Aan/uit-knop
6. Motor
7. Functieknop
8. Opvangzak
9. Aansluiting voor opvangzak
10. Haak
11. Wielen 12. Schroeven - 3 x kort en 1 x lang

Vorbereiding

De zuigslang en wielen bevestigen

Schuif de onderste zuig-/blaasbuis (1) zo ver mogelijk in de bovenste zuig-/blaasbuis (2) en gebruik de lange schroef om ze te bevestigen.

Schuif de bovenste zuig-/blaasbuis in de opening op het motorgedeelte en deze vast met 2 korte schroeven.

De wielen bevestigen

Plaats de wielen (11) onderaan de zuig-/blaasbuis en bevestig ze met een korte schroef.



NL

De opvangzak bevestigen

Controleer voordat u de opvangzak (8) bevestigt of de functieknop (7) ongehinderd kan bewegen.

Plaats de hals van de opvangzak op de aansluiting (9) op de motor en zorg dat hij strak aan de flens is gekoppeld.

Bevestig de lus aan de voorkant van de opvangzak aan de haak (10).

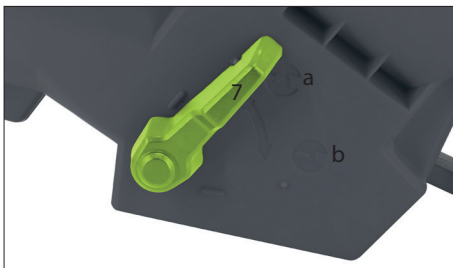
De draagriem bevestigen

Bevestig de clip op de draagriem aan de lus (4) bij de steunhandgreep (3) en stel de draagriem af zodat de bladblazer op een comfortabele werkhoogte hangt, terwijl het voorste eind op de twee wielen (11) rust.

Gebruik

Sluit de bladblazer aan op een verlengkabel. Steek de stekker in het stopcontact. De verlengkabel moet bedoeld zijn voor gebruik buitenshuis.

Gebruik de functieknop (7) om te kiezen of de bladblazer zal blazen (b) of zuigen en vermalen (a).



In de zuigmodus worden bladeren en takjes versnipperd door het rotorblad en verzameld in de opvangzak om het composteren te vergemakkelijken.

Leeg de opvangzak wanneer deze voor ongeveer 2/3 vol is. Zo blijft de zuigefficiëntie behouden en wordt de zak beschermd.

Een beschadigde zak kan niet gerepareerd worden, maar moet worden vervangen.

Rits de opvangzak los en leeg de inhoud in een compostbak of in een container voor composteerbaar afval.

Rits de lege zak weer aan de bladblazer.

De opvangzak moet leeg zijn wanneer u de blaasmodus gebruikt, anders wordt de inhoud eruit geblazen!

Start de bladblazer door op de aan/uit-knop (5) te drukken.

Houd beide handgrepen vast en beweeg de bladblazer van links naar rechts met soepele, gelijkmatige bewegingen.

Schakel de bladblazer uit door op de aan/uit-knop te drukken.

Reiniging en onderhoud

Veeg de buitenkant af met een vochtige doek. U kunt een klein beetje schoonmaakmiddel op de doek aanbrengen. Laat de motor niet in contact komen met water!

Verwijder altijd gras of andere objecten van de luchtopeningen.

Gebruik nooit sterke, corrosieve of abrasieve reinigingsmiddelen, omdat ze de plastic onderdelen kunnen aantasten.

Service centre

Let op: Vermeld bij alle vragen het productmodelnummer.

Het modelnummer staat op de voorkant van deze handleiding en op het producttypeplaatje.

Voor:

- Klachten
- Reserveonderdelen
- Retourzendingen
- Garantiekwesties
- www.schou.com

Milieu-informatie



Elektrische en elektronische apparatuur (EEE) bevat materialen, componenten en substanties die gevaarlijk en schadelijk voor de menselijke gezondheid en het milieu kunnen zijn als afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) niet correct als afval afgevoerd wordt. Producten gemarkeerd met een doorgestreepte afvalbak zijn elektrische en elektronische apparatuur. De doorgestreepte afvalbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet met het huisafval weggegooid mag worden, maar dat deze afzonderlijk ingezameld moet worden.


Vervaardigd in P.R.C.

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze gebruiksgids mag niet gedeeltelijk of in zijn geheel worden gereproduceerd, noch elektronisch noch mechanisch (i.e. kopiëren of scannen), vertaald of opgeslagen in een database- en terugzoeksysteem zonder schriftelijke toestemming vooraf van Schou Company A/S.

NL

EG-verklaring van overeenstemming

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fabrikant: | |
| Bedrijfsnaam | Schou Company A/S |
| Adres | Nordager 31 |
| Postcode | 6000 |
| Plaats | Kolding |
| Land: | Denemarken |
| Deze verklaring van overeenstemming is uitgegeven onder de volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant en deze verklaart hierbij dat het product | |
| Productidentificatie: | BLADBLAZER 3000 W MERK: GROUW Art. nr. 18075 |
| in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EG-richtlijn(en) (en alle toepasselijke wijzigingen) | |
| Referentienr. | Titel |
| 2006/42/EG | Machinerichtlijn |
| 2014/30/EU | EMC-richtlijn |
| 2011/65/EU | RoHS |
| Referenties van normen en/of technische specificaties die zijn toegepast voor deze verklaring van overeenstemming of delen ervan: | |
| Geharmoniseerde norm nr. | Titel van de norm |
| EN 60335-1:2012+A2:2019 | Huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen. Veiligheid. Algemene eisen |
| EN 50636-2-100:2014 | Huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen. Veiligheid. Bijzondere eisen voor op het net aangesloten handgereedschap voor tuinblazers, tuinstofzuigers en stofzuigerblazercombinaties |
| EN 62233:2008 | Meetmethoden voor elektromagnetische velden van huishoudelijke toestellen en soortgelijke apparaten met betrekking tot menselijke blootstelling |
| EN 55014-1:2017+A11:2020 | Elektromagnetische compatibiliteit. Eisen voor huishoudelijke apparaten, elektrisch gereedschap en soortgelijke apparaten. Emissie |
| EN 63000:2018 | Technische documentatie voor de beoordeling van elektrische en elektronische producten met betrekking op de restrictie van gevaarlijke stoffen |
| EN 55014-2:2015 | Elektromagnetische compatibiliteit. Eisen voor huishoudelijke apparaten, elektrisch gereedschap en soortgelijke apparaten. Immuniteit. Productgroepnorm |
| EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 | Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) Limietwaarden. Limietwaarden voor de emissie van harmonische stromen (ingangsstroom van de toestellen ≤ 16 A per fase) |

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN 61000-3-3:2013/A1:2019 | Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) Limietwaarden. Limietwaarden voor spanningswisselingen, spanningsschommelingen en flikkering in openbare laagspanningsnetten voor apparatuur met een Ingangsstroom \leq 16 A per phase and not subject to conditional connection |
| Andere normen en/of technische specificaties: | |
| Norm voor technische procedure | Titel van de norm voor technische procedure |
| EN IEC 55014-2:2021 | Elektromagnetische compatibiliteit. Eisen voor huishoudelijke apparaten, elektrisch gereedschap en soortgelijke apparaten. Immuniteit. Productgroepnorm |
| EN IEC 55014-1:2021 | Elektromagnetische compatibiliteit. Eisen voor huishoudelijke apparaten, elektrisch gereedschap en soortgelijke apparaten. Emissie |
| (1) In voorkomend geval moet verwezen worden naar de toepasselijke delen of clausules van de norm of technische specificatie. | |
| Kolding 07/11/2022 | |
|  | |
| Kirsten Vibeke Jensen Product Safety Manager | |

NL